

amigo  
camionero

25

años



**SHACMAN**  
presenta la nueva  
**Serie 6000**



**IVECO** gran ganador del  
**Dakar 2025**



# PODÉS SOÑARLO, PODÉS CARGARLO

**FUSO CANTER**

Cuotas desde

**USD 375**



IMPULSÁ TU NEGOCIO CON  
EL CAMIÓN QUE SE ADAPTA A VOS

**2.5 Tn**

**3.7 Tn**

**4.3 Tn**

**5.5 Tn**

Contactá con  
un asesor



Grupo Condor

**FUSO**

**IMPULSA  
TU MUNDO**



# Shell Evolux Diesel

ENERGÍA QUE MUEVE TU NEGOCIO  
**AHORRA HASTA 8,9%\***  
**EN EL CONSUMO**

\*Para más información visite [www.shell.com.py](http://www.shell.com.py)





# SUMARIO



## ↘ NACIONALES

**06** Disponen nuevas medidas para la circulación de tránsito pesado en la Ruta PY02.



## ↘ EMPRESA

**30** El nuevo refrigerante GULF PERMAFREEZE ofrece protección integral y es amigable con el motor.



## ↘ COCINA

**42** PIRÁ CALDO El plato más popular de los amigos camioneros en Remanso.



## ↘ SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

**52** MECÁNICA FALCÓN ofrece servicios de mantenimiento y reparación para camiones Scania.



## STAFF

### DIRECCIÓN GENERAL:

Fernando Berdichevsky  
(0981) 402 328  
amigocamionero@yahoo.com

### REDACCIÓN:

Melissa Enciso

### EDICIÓN DE REVISTA Y DISEÑO GRÁFICO:

Patricio Grassi

### DISEÑO GRÁFICO:

Alberto Rodríguez

### SECRETARIA DE DIRECCIÓN:

Elizabeth Segovia  
(0981) 785 000

### VENTAS:

(021) 202 752  
Raquel Caballero  
(0981) 161 491

### WHATSAPP:

☎ (0981) 402 328  
☎ (0981) 785 000

### DISTRIBUCIÓN:

Walter Bedoya

**Amigo Camionero Revista**  
es responsabilidad de



Teléfono: (+595 21) 202 752

José Berges 1362 e/ Mary Lions  
y Juan Manuel Frutos Pane, Asunción - Paraguay  
[www.amigocamionero.com.py](http://www.amigocamionero.com.py)  
amigocamionero@yahoo.com

f amigocamionerpy

📞 amigocamionerpy

📷 amigocamionero

## DISTRIBUCIÓN EN INTERIOR

### MARÍA AUXILIADORA:

• Pintu Car - Cel.: (0985) 788 753

### ENCARNACIÓN:

• V.S. Importaciones S.R.L.  
(071) 200 724  
• CN Repuestos S.R.L.  
(071) 202 643 - Cel.: (0981) 966 920  
• M.H. IMPORT  
(071) 203 399 Cel.: (0985) 917 165

### CONCEPCIÓN:

• David Huerta - (0982) 318 729  
• Ivan Repuestos - (0331) 240 974

### PEDRO J. CABALLERO:

• VR Autorepuestos  
(0336) 271 881 - (0971) 842 022

### LOMA PLATA:

• Harmut Braun - (0981) 939 293





# IVECO

TECTOR

UN DISEÑO **RENOVADO** PARA MEJORAR  
TU EXPERIENCIA EN CONDUCCIÓN



**¡MUY PRONTO EN PARAGUAY!**

## TECTOR MY24

PRONTO DISPONIBLE EN

**RODOMAQ**  
*Entregando soluciones*

**Central**

Ruta Nacional N°07 José Gaspar  
R. De Francia km 135  
Laurel - Canindeyú

**Sucursal Capiatá**

Avda. Ruta 2 km 1  
Finca N°9127  
Capiatá - Central

**Sucursal Itapúa**

Avda. B° Arroyo Porá  
Cambyreta - Itapúa

**Sucursal Minga Guazú**

Avda. Km 16 Acaray - Calle Sor  
Serafina, Minga Guazú  
Alto Paraná

**CONTACTANOS AL : 021 237 6545**

SEGUINOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES:   @RODOMAQ





# DISPONEN NUEVAS MEDIDAS

## para la circulación de tránsito pesado en la Ruta PY02

Por medio de la resolución N° 2443/24, firmada por la ministra de Obras Públicas, Ing. Claudia Centurión, se dispone la regulación de la circulación de camiones de gran porte, habilitados para transportar cargas superiores a 16,5 toneladas, en la Ruta Nacional PY02. La medida estará en vigor hasta el domingo 23 de febrero, de 17:00 a 23:59 horas los viernes, sábados y domingos, y durante los días feriados, de 15:00 a 23:59 horas, en el tramo comprendido entre el km 61+400 (en la ciudad de Piribebuy, Cordillera) hasta el km 16 (en la ciudad de San Lorenzo, Central), en el sentido interior-capital.



El MOPC, junto con las autoridades viales, tiene como objetivo garantizar la seguridad de los conductores y peatones, mejorar la circulación en las principales rutas nacionales y asegurar el cumplimiento de la normativa vial. La medida busca mitigar el impacto de los camiones de gran porte, que ocupan un espacio considerable y pueden afectar la fluidez del tránsito.

Agentes de la Caminera estarán dispuestos de manera permanente, también con patrullajes, para orientar a los camiones en cuanto a esta disposición.

**E**sta disposición responde a una solicitud de la Dirección Nacional de la Patrulla Caminera (D.N.P.C.), sobre la regulación del tránsito de vehículos de gran porte en horarios de alta afluencia vehicular. Dado el incremento del tráfico, especialmente en los accesos al área metropolitana de Asunción, se busca optimizar la fluidez del tránsito y reducir los riesgos de accidentes.





# AMIGO CAMIONERO Y MÁQUINAS & CONSTRUCCIONES

presente desde hace 4 años en la Radio UNO 650 AM

El programa de radio de Amigo Camionero y Máquinas & Construcciones marca 4 años de presencia en Radio UNO 650 AM, con todos los temas más importantes sobre la actualidad y nuevas tendencias del sector del transporte, logística, mecánica, construcción civil y vial.



Este programa acompaña a los oyentes los días miércoles de 19:30 a 20:30 hs, con la conducción de Fernando Berdichevsky. En cada emisión cuenta con invitados especiales, como autoridades del sector de la construcción y del transporte, presidentes de gremios y directivos de empresas importadoras de camiones y maquinarias, especialistas, entre otros.

Este año, nuevamente estaremos ofreciendo cada semana a los oyentes las últimas informaciones sobre temas trascendentales, como una extensión de nuestros programas de TV y revistas, para llegar con fuerza a un público variado y que constantemente se renueva.





# BUSES ELÉCTRICOS

para modernizar el transporte público llegan en febrero



Paraguay inició un proceso de transformación y modernización del transporte público con el anuncio de la llegada de los primeros 30 buses eléctricos. Estas unidades, con el apoyo del Gobierno de China (Taiwán), partieron desde Taiwán y llegarán a Paraguay en el mes de febrero.

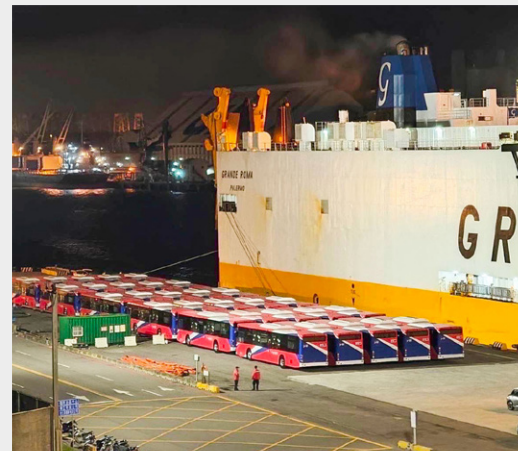


El proyecto tiene como objetivo mejorar la calidad del transporte público y reducir la huella de carbono, sustituyendo los combustibles fósiles por energía eléctrica, lo que contribuirá a la reducción de emisiones y la mejora de la calidad del aire. Los buses, fabricados por la empresa Master Bus de Taiwán, cuentan con tecnología de punta, sistemas de energía limpia, alta eficiencia energética y un diseño moderno enfocado en la comodidad de los pasajeros.

El embarque de los buses se llevó a cabo con la presencia del Canciller de Taiwán, Lin Chai Lung, el Presidente de Master Bus, Wu Ting Fa, y el Embajador de Paraguay en Taiwán, Carlos Fleitas. Estos buses operarán en diversas rutas urbanas en diferentes ciudades del país, promoviendo un transporte más accesible, eficiente y ecológico para los ciudadanos.

## Beneficios de los buses eléctricos

Entre los beneficios más destacados se encuentra la reducción de la contaminación acústica, gracias a su funcionamiento silencioso, y una mayor eficiencia en el consumo energético, lo que también permitirá una disminución en los costos de mantenimiento y en el uso de combustibles fósiles a largo plazo.







Camiones  
Buses

+

Volkswagen Camiones

+

# Entrega + Valor

para su negocio.

+ eficiencia

+ tecnología

+ confort

+ seguridad



**DIESA**

Showroom Asunción: Avda. Eusebio Ayala Km. 4,5. Tel.: 519-7330 (R.A.) - Ciudad del Este: Ruta PY 02 km 6,5 Tel.: (061) 570327

Encarnación: Ruta PY06 Km. 3,5. Tel.: (071) 205323 / Santa Rita: Ruta PY06 Km. 202. Tel.: (0673) 220161.

Contactos al: (021) 519 7350 - Mail: [jvalenzuela@diesa.com.py](mailto:jvalenzuela@diesa.com.py)

[vwcamionesybusesparaguay](https://www.vwcamionesybusesparaguay.com.py) / [www.vwcamionesybuses.com.py](http://www.vwcamionesybuses.com.py)

**Mobil**



# La Cadena de Valor de la INDUSTRIA FORESTAL en Paraguay

## tiene el potencial de atraer inversiones y generar más de 100.000 empleos directos

La Cadena de Valor de la Industria Forestal se proyecta para ocupar un espacio preponderante en el desarrollo económico del Paraguay. Este rubro será fuente de crecimiento basado en recursos naturales de elevado potencial renovable y en altas inversiones, según comentó a Amigo Camionero el Sr. José Ayala, Especialista Sectorial de Industrias Forestales y Floricultura de Rediex.



Sr. José Ayala, Especialista Sectorial de Industrias Forestales y Floricultura de Rediex.

Según el especialista, se espera que la Cadena de Valor sectorial atraiga inversiones superiores a 15.000 millones de dólares, generando 100.000 empleos directos. Además, se crearán numerosas oportunidades laborales en actividades conexas. Este crecimiento impulsará la construcción de nuevas infraestructuras viales y portuarias, mejoras en las comunicaciones y el transporte, e incluso la posibilidad de desarrollar vías ferroviarias.

Actualmente, según los últimos datos del Instituto Forestal Nacional (INFONA), que datan del 2022, la superficie de plantaciones fores-

tales rondaba las 204.000 hectáreas. También, según el último registro a nivel país de industrias del rubro es de 424 empresas aproximadamente (entre las que se incluyen aserraderos, empresas que producen laminados y contrachapados, astillas de madera para energía, pisos de parquet).

Entre las mayores empresas productoras se encuentran Parcel, con 50.000 hectáreas reforestadas en Concepción; SilviPar con 30.000 hectáreas reforestadas en Itapúa; Unique Woods con 18.000 hectáreas reforestadas en San Pedro; Felber Forestal S.A. con 15.000 hectáreas reforestadas en Caazapá; Desarrollos

Madereros con 9.500 hectáreas reforestadas en Alto Paraná y Caazapá, entre otras.

El sector forestal de Paraguay está en transición, pasando de un sistema basado en la explotación del bosque nativo e industrialización de la materia prima extraída, hacia un escenario de alto impacto económico, ambiental y social. Este nuevo escenario exigirá ser competitivos. Por lo tanto, se debe ampliar las superficies de plantaciones forestales a tasas ambiciosas, mejorar las industrias existentes en el país incorporando tecnologías, y atraer inversiones extranjeras directas en toda la cadena productiva sectorial.

Esto permitirá instalar grandes industrias forestales, plantaciones a escalas superiores y la creación de infraestructuras adecuadas, lo que finalmente ubicará al sector forestal como un componente importante en la economía nacional por su aporte al PIB.





# Elige lo mejor para tu marca. ¡Elija Ibiporá!

Desde hace más de 30 años producimos excelentes implementos para el segmento.



Con más de 30 años en el mercado, **Ibiporá** es el mayor fabricante de **implementos frigoríficos en Latinoamérica** y ahora comparte su calidad y durabilidad en todos los implementos de la **línea de carga seca**.



📍 Km 49, Ruta PY02. Colonia Yguazu, Alto Paraná  
☎ 0983 608 188 - 0983 344 826  
@ ventas@colibriimportexport.com.py



## 32 AÑOS IMPORTANDO CAMIONES EXCLUSIVAMENTE DE SCANIA-ALEMANIA

- 🔧 Calidad, Respaldo y Garantía
- 🔧 Taller mecánico actualizado

📍 Km 49, Ruta PY02. Colonia Yguazu, Alto Paraná  
☎ 0983 608 188 - 0983 344 826  
@ ventas@colibriimportexport.com.py

**SCANIA**  
SEMI NUEVOS





# PREPARAN FOTOMULTAS y sistema de "puntos" para infractores

El ejecutivo promulgó la nueva Ley N° 7447/2025, que establece el Cálculo de Costos para el pago del Impuesto de Patente a los Rodados.

**A**l respecto, el director de la Agencia Nacional de Tránsito y Seguridad Vial (ANTSV), Félix Giménez, recalcó que los municipios deben acatar esta reglamentación. Aunque la agencia solo puede recomendar su cumplimiento, realizará controles para reportar incumplimientos a la Contraloría General de la República. Además, se afinan los protocolos para implementar fotomultas y el sistema de puntos, medidas destinadas a reforzar la seguridad vial.

## Sistema de puntos y fotomultas

Además, la Ley de Tránsito, que lleva más de una década en vigencia, incorpora nuevas medidas de control como las fotomultas y un sistema de puntos para infracciones. Este sistema de puntos, activado al pagar una multa, registra antecedentes de tránsito en un sistema centralizado.



**CHACOMER**  
RESPALDO TOTAL

A brand of passion



## Mayor rendimiento en condiciones extremas.

Performance Pro 700



15W-40

**elf** 





# DISTRIBUTION PARTNER

CERTIFICADO



REPUESTOS - SCANIA Y CARRETAS

570-741 / 570-74

Km. 4,5 Monseñor Rodríguez - Ciudad del Este  
Repuestos para camiones Scania

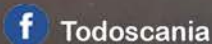
Juan +595 983 944 441

Ingo +595 983 686 699

Mario +595 983 994 442

Reginaldo +595 983 944 443

Francisco +595 983 884 443



Todoscania.com.py



# TECNOEDIL S.A.

## apuesta por la innovación con la adquisición de 4 camiones Sinotruk HOWO NX

Los camiones Sinotruk HOWO NX, introducidos recientemente al mercado paraguayo, están diseñados para enfrentar las más altas exigencias del transporte pesado. Con aplicaciones ideales para movimiento de suelo, acoplados con grúas y tareas en obras de gran envergadura, estos vehículos se han posicionado como una opción confiable y accesible.

### La gran novedad: el modelo 6x4

La incorporación del modelo HOWO NX 6x4, un tractocamión completamente nuevo en el mercado local, marca un antes y un después en la oferta de vehículos de carga pesada. Hasta ahora, este segmento solo contaba con camiones usados con más de 15 años de antigüedad. La llegada del modelo 6x4 no solo ofrece una alternativa moderna y económica, sino que también incluye una garantía de 3 años y cumple con el estándar Euro III, reafirmando el compromiso con la calidad y la sostenibilidad.

### Respaldo de TIMBO: 35 años de experiencia

Estos camiones cuentan con el respaldo del Grupo TIMBO, una empresa con 35 años de trayectoria en el mercado, reconocida por su servicio postventa, disponibilidad de repuestos y soporte técnico insuperable. Este acompañamiento garantiza a los usuarios un rendimiento superior y soluciones de mantenimiento efectivas, fortaleciendo la confianza en esta nueva propuesta.



Con esta adquisición, **Tecnoedil S.A.** da un paso firme hacia la vanguardia del transporte pesado en Paraguay, destacándose como un referente en la adopción de tecnología de última generación.





*Después del  
trabajo duro,  
una buena  
limpieza salvaje*



**BEST  
LINE**



atención  
al cliente

+595 971 44 44 25





# RODOMAQ S.A.

## apuesta al auge de la industria forestal con los cabezales de la marca Minusa

La industria forestal se está desarrollando rápidamente en Paraguay, por lo que Rodomaq S.A. apunta cubrir las necesidades del mercado en lo que respecta a maquinarias e implementos, con productos que se adecuan a las tendencias tecnológicas de la región.

Entre estos equipos, se destaca el cabezal (procesadora) de corte forestal de la marca MINUSA, Modelo: H61 de procedencia brasileña. El mismo cuenta con capacidad media de procesamiento de 130 árboles por hora.

El cabezal H61 de Minusa combina potencia y precisión, ideal para operaciones en zonas de corte intenso. Proporciona control absoluto y rendimiento constante, incluso en los terrenos forestales más desafiantes.

Con un peso total de 1.450 kilogramos, el cabezal H61 es ideal para aplicación en excavadoras de 15 y 22

toneladas. El diámetro de corte máximo de 700mm le da una amplia aplicación en variedades distintas de árboles.



Por otra parte, Rodomaq S.A. se destaca por la excelencia de su servicio postventa, ya que dispone de personal capacitado para brindar los servicios y cuenta con todos los repuestos que el cliente pueda necesitar para que ningún equipo quede parado.





## MANGUERAS GATES



### MANGUERAS MXG 4K



- 40%** Menor fuerza requerida para doblarla
- 80%** Diámetro exterior más compacto.
- 30%** Más ligera

■ Los impulsos son probados con los mismos parámetros que la manguera espiralada GATES EFG4K (presión temperatura y radio de curvatura).

■ La cubierta XTRATUFFTM PLUS viene como estándar en MXGTM 4K proporcionando resistencia a la abrasión y al ozono.

■ Los impulsos son probados con los mismos parámetros que la manguera espiralada GATES EFG4K (presión, temperatura y radio de curvatura).

### ALGUNAS APLICACIONES:

- ✓ Silvicultura y agricultura
- ✓ Accionamientos hidráulicos
- ✓ Excavadoras Off-Road
- ✓ Camiones para desazolve
- ✓ Plataformas de pozos
- ✓ Taladros hidráulicos



### MANGUERAS MXGSK



- 5%** Más compacta
- 20%** Más ligera
- 25%** Más flexible

### MERCADO Y APLICACIÓN:

- ✓ Construcción + Excavadores y Bulldozer
- ✓ Minería + Perforadoras y Palas hidráulicas
- ✓ Cemento + horno de secado
- ✓ Forestal + Desramadoras
- ✓ Cargadores + brazos articulados
- ✓ Agricultura + Trilladoras

### DIFERENCIA DE LA NUEVA TECNOLOGÍA AL ESPIRAL TRADICIONAL

#### XPIRAL™



- Usos de refuerzo XPIRAL™:
- Más alambres
  - Alambres de menor calibre (por lo que es más flexible)
  - Alambres de ultra alta resistencia a la tensión (por lo que es más fuerte)
  - Mayor densidad de alambre



#### ESPIRAL TRADICIONAL



- Usos tradicionales del refuerzo en espiral:
- Menos alambres
  - Alambres de mayor calibre
  - Alambres de alta resistencia a la tensión
  - Construcción de alambre convencional



En Agripar tenemos más de 32 años de experiencia en el mercado, dedicándonos a la venta de componentes hidráulicos de alta calidad. Como representantes oficiales de reconocidas marcas del sector, ofrecemos soluciones confiables y personalizadas para diferentes industrias, garantizando la eficiencia y productividad de nuestros clientes.



# La Primera Expo Transporte SANTA RITA 2025



La Expo Transporte Santa Rita, en su primera edición, se desarrollará del 26 al 28 junio del 2025 y ya genera buenas perspectivas entre las empresas que participarán. El evento se realizará en un lugar estratégico del departamento de Alto Paraná, en un local ubicado frente a la Expo Santa Rita.

a las empresas de transporte de cargas, agrogranaderas y forestales, para interactuar con potenciales clientes y concretar negocios.

Durante los tres días de la expo realizará actividades como test drive de camiones, de distintas marcas y peso, dinámicas y charlas técnicas gratuitas, que estarán a cargo de expertos nacionales e internacionales, de manera a conocer mejor sobre las nuevas tecnologías y tendencias disponibles actualmente en el mercado.



Algunas de las empresas que ya confirmaron su participación son:

DIESA, RODOMAQ, AUTOMOTOR, GUERRA SEMIRREMOLQUES, CENEU, GRUPO CONDOR, TRANSAGRO, MOVITEC, DP REPUESTOS, AUTOMAQ, COLIBRÍ, GRUPO TIMBO, ORO VERDE, TRUKÃO, PAMPEIRO, GSM, BASE TEXACO, ACA S.A., ICATURBO, TRANSGLOGIC S.R.L., entre otros.

Más información: (0981) 785 000



**M**uestra del entusiasmo es que, hasta el momento, con más de 4 meses de anticipación, ya confirmaron su participación más de 20 empresas. Las mismas expondrán sus equipos y servicios para los sectores de transporte de cargas, utilitarios, accesorios y repuestos, logística y forestal, un rubro que proyecta desarrollarse fuertemente en Paraguay a corto y mediano plazo.

Este evento, que pretende ser uno de los más importantes en el país, es organizado por Paraguay Film – Amigo Camionero, con más de 25 años de experiencia en el sector. El objetivo principal de la Primera Expo Santa Rita 2025 es aglutinar en un solo lugar





# TUBOS DE AROS DE CUBIERTAS

son más resistentes y económicos  
que los de hormigón

Visitamos las instalaciones de Alfapar SRL, una empresa que se dedica a transformar materiales desechados en productos útiles y de alta resistencia.

Entre los productos que fabrican se destacan los tubos de aros de cubiertas, disponibles en dimensiones de 220 cm o 150 cm de largo, 70 cm de diámetro externo, 54 cm de diámetro interno y un grosor de 8 cm. Estos tubos son mucho más a golpes y presión en comparación a los de hormigón, además de entre 50% y 70% más económicos.

Además de estos tubos, que son 100% reciclados, Alfapar ofrece las bandas para corrales carpas de silo, tapas para solamente con una granulometría de 0.8-2.5 mm.

**Contactos:**  
0983133 249 y 0983 133 246.





# COLIBRÍ IMPORT - EXPORT S.A.

entregó 10 camiones Scania a varias empresas

La empresa Colibrí Import - Export S.A. realizó la entrega de un importante lote de 10 camiones de la marca sueca Scania a varias empresas. El evento se llevó a cabo en el departamento de Alto Paraná.

Estas unidades, las cuales son de varios modelos, cuentan con diferentes configuraciones y equipamientos.

La flota de camiones entregada está compuesta por:

- **2 unidades R450 2019** de la nueva generación a BROUMARKETS S.A.
- **2 unidades R450 2018** de la nueva Generación a CLC Logística.
- **1 unidad R450 2019** Nueva generación a Vicente Caballero.
- **1 unidad R410 2019** con un color personalizado a pedido del cliente, FARMLUI AGRICULTURE.
- **1 unidad R450 2017** nueva generación, Color rojo Ferrari para el Sr. HORSTI HUEMER cliente a más de 20 años.
- **1 unidad R450 2017** personalizada para el cliente Mario Giménez.
- **1 unidad R450 2014** para TRANSPORTES WARKENTIN, que se estará preparando para transganado.
- **1 unidad G420**, que fue equipada con tanque hidrante, para el riego y prevención contra incendios de la empresa TLP S.A (Terminales y Logística Portuaria S.A.).





La empresa Colibrí Import - Export S.A. tiene más de 30 años de presencia en el país, brindando productos de la línea Scania, con todo el respaldo de la marca desde Alemania. Cuenta con unidades para pronta entrega en Paraguay, con disponibilidad de financiación propia, y también con la opción CIF, para importación directa con el respaldo de Colibrí.



**YHAGUY**  
REPRESENTACIONES

DESARROLLADO PARA MOTORES  
DIÉSEL PESADOS Y EXTRAPESADOS.

MULTI TURBO SAE 15W40  
Especificación: API-CI4.  
COD: 61020



@yhaguyrepresentaciones 021 328 6825 0994 895 000  
Avda. Mariscal Estigarribia e/ Dr. Emilio Cubas | San Lorenzo, Paraguay



CENTRAL 0994 895 000





# JOHN DEERE



## abre centro de investigación de R\$ 180 millones en Indaiatuba

La nueva estructura ocupa una superficie de 500 mil metros cuadrados, de acuerdo a informes de Auto Industria.

**E**n Indaiatuba, SP, funciona el primer centro de desarrollo y pruebas de John Deere para la agricultura tropical. Denominado CDP-I, Centro de Investigación para el Desarrollo - Indaiatuba, el proyecto requirió una inversión de R\$ 180 millones.

La nueva estructura ocupa 500.000 metros cuadrados de terreno (el 80% para pruebas de campo) y cuenta con un taller, laboratorios, una sala de instrumentación y calibración de piezas, impresoras 3D, un taller de mantenimiento y almacenamiento de máquinas.



John Deere transfirió a 110 de sus profesionales a la unidad y prevé incrementar paulatinamente este número de trabajadores en los próximos años. Diseñar y probar productos considerando variables específicas de la agricultura tropical como suelo, clima, niveles de conectividad, entre otras.

tal para la economía brasileña, pero que juega un papel esencial en el futuro del planeta. Trabajaremos para traer soluciones que transformarán el campo", dice Cristiano Correia, vicepresidente de John Deere Production Systems para América Latina.

"[El CPD] es mucho más que un éxito en la historia de John Deere. Sabemos que la agricultura tropical en suelos es vi-

**John Deere** produce equipos en Brasil que se exportan a más de cincuenta países. Para el mercado interno desarrolla productos específicos, comercializados en más de tres puntos de venta.





# OPTÁ POR SEGURIDAD Y CALIDAD



Elegí **repuestos originales**

PEDIDOS Y CONSULTAS  (021) 729 78 78







# SHACMAN

## presenta la nueva serie 6000 en su Conferencia Mundial y Exhibición en Xi'an

Shacman, líder global en la fabricación de vehículos de carga pesada, llevó a cabo su esperada Conferencia Global y Exhibición los días 7 y 8 de noviembre en la histórica ciudad de Xi'an, China. Este evento reunió a socios, distribuidores y expertos del sector de todo el mundo para conocer de primera mano las últimas innovaciones de la compañía.

lideradas por ejecutivos de la marca y expertos del sector. El evento en Xi'an no solo fue una vitrina de los avances tecnológicos de Shacman, sino también una plataforma para fortalecer las relaciones con los actores clave de la industria del transporte pesado. Con la serie 6000, Shacman continúa liderando el camino hacia un futuro más eficiente y sostenible para el transporte global.

Shacman, representado exclusivamente por Carmotor Paraguay S.A. ofrece soluciones de transporte de carga pesada, con total respaldo y garantía.

Más información: 021 729 78  
78 y [www.carmotor.com.py](http://www.carmotor.com.py).

El punto culminante del encuentro fue el lanzamiento de la nueva serie 6000 de camiones, una gama diseñada para marcar un hito en el transporte de carga. Con un enfoque en la eficiencia energética,

la sostenibilidad y la incorporación de tecnología avanzada, la serie 6000 está preparada para satisfacer las necesidades del transporte moderno en mercados globales.

Durante la exhibición, los asistentes tuvieron la oportunidad de explorar las características de estos nuevos modelos, que incluyen sistemas de conducción más inteligentes, un rendimiento optimizado en consumo de combustible y configuraciones que garantizan mayor durabilidad y comodidad para los conductores. Además, los visitantes tuvieron la oportunidad de conocer las instalaciones de una de las fábricas de Shacman en Xi'an y la fábrica de los motores Cummins en la misma ciudad.

Shacman reafirmó su compromiso con la innovación y la excelencia operativa a través de una serie de presentaciones y mesas redondas







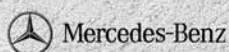
# Repuestos, Accesorios y Piezas para camiones pesados



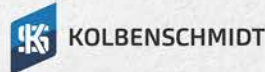
## AUTOCORREPUESTOS CARLÃO



**¡Cada vez más cerca de nuestros clientes!**



TRABAJAMOS CON LAS MEJORES MARCAS DE REPUESTOS PARA CAMIONES



Ciudad Del Este Km 4 - Alto Paraná  
Minga Guazú Km 16 - Alto Paraná

☎ 061 572867

☎ 0983 871-083

☎ 0644-210085

☎ 0973 238-438

📷 carlaautorepuestos\_

🌐 CARLÃO Auto Repuestos





# COPA TRUCK

## definió sedes y fechas para la temporada 2025

La Copa Truck inició el año dando a conocer a pilotos, equipos y miembros de la Nación Truck el calendario completo para la temporada 2025 con las sedes definidas. Como cada año, Amigo Camionero estará presente en las etapas más importantes.

**S**erán nueve etapas en ocho circuitos diferentes, siendo la gran noticia el regreso de Santa Cruz do Sul, además de dos etapas en Interlagos, una de las cuales es la Súper Final el 7 de diciembre. Además de São Paulo, la ciudad de Londrina, en Paraná, también acogerá dos etapas.

Como el año pasado, la competencia iniciará el recorrido en la ciudad de Campo Grande (MS) el día 23 de marzo, pasando, en este orden, por Londrina (PR), Interlagos (SP), Tarumã (RS), Cascavel (PR), Santa Cruz do Sul (RS), Curvelo (MG) y Londrina nuevamente antes de regresar a la capital paulista, donde se definirán los campeones.

La expectativa es que 40 camiones participen en las carreras, divididas entre las categorías Super Truck Pro y Super Truck Elite.

### Calendario completo

E 1	(MS)	CAMPO GRANDE	23 MAR
E 2	(PR)	LONDRINA	13 ABR
E 3	(SP)	INTERLAGOS	18 MAY
E 4	(RS)	RIO GRANDE DO SUL	15 JUN
E 5	(PR)	CASCATEL	13 JUL
E 6	(RS)	SANTA CRUZ DO SUL	24 AGO
E 7	(MG)	CURVELO	21 SEP
E 8	(PR)	LONDRINA	19 OCT
E 9	(SP)	INTERLAGOS	7 DIC







# Nueva Amarok

Cargada de Fuerza Bruta



**Nuevo Diseño imponente**

¡La Pickup Más Robusta!



**El Motor Diesel V6 más poderoso**

258 CV 580 Nm de torque Automática de 8 velocidades



**Pantalla más grande GPS avanzado**

App connect Info precisa y en tiempo real de la ubicación



**Máximo confort y seguridad**

Nuevo Safer Tag Asistentes de conducción con inteligencia artificial



**DIESA**

[www.volkswagen.com.py](http://www.volkswagen.com.py) / VolkswagenParaguay

**Mobil**



# LAS TECNOLOGÍAS INNOVADORAS

## utilizadas en neumáticos brasileños



Entre los materiales que sustituyen a los derivados del petróleo, la cáscara de arroz y el aceite de soja, enumera un informe de Auto Industria. Representando a 11 empresas y 21 fábricas ubicadas en Brasil, Anip, la Asociación Nacional de la Industria de Neumáticos, preparó un material que muestra las nuevas tecnologías desarrolladas por el sector en el país.

Desde el uso de cáscara de arroz hasta una selladora que permite movilizarse incluso con el neumático pinchado, la entidad enumera seis innovaciones que ya están en marcha en la industria brasileña. El uso de materias primas sostenibles y la trazabilidad de la producción son algunas de las apuestas del sector.

"En los últimos años, los fabricantes han invertido en el estudio y desarrollo de nuevos componentes para aumentar la vida útil de los neumáticos. "Cuanto mayor sea la vida útil, menor será la eliminación, lo que contribuirá a reducir el impacto ambiental", comenta Klaus Curt Müller, presidente ejecutivo de la entidad.

También habla del aumento de la producción de vehículos electrificados, "que traen desafíos relacionados con la aceleración, el frenado, el peso y el ruido, exigiendo un producto con alta responsabilidad en términos de seguridad".

Müller destaca que las nuevas tecnologías aportan beneficios directos a los consumidores, como mejorar el rendimiento del producto, ayudar a ahorrar combustible y controlar indicadores como el desgaste de los neumáticos. "La producción de neumáticos también es más sostenible y emite menos gases de efecto invernadero", añade.

### VEA A CONTINUACIÓN LA LISTA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS APLICADAS EN EL SECTOR:

**1 Autosellante:** el neumático consta de un sellador capaz de sellar perforaciones de hasta 5 mm de diámetro ubicadas en la banda de rodadura. Esto evita la pérdida de presión de aire en los neumáticos y permite que el vehículo continúe funcionando.

**2 Reducción del consumo de combustible:** diversas tecnologías aplicadas a los neumáticos, como nuevos compuestos y construcciones, han contribuido a reducir la resistencia al rodamiento y, en consecuencia, reducir el consumo de combustible y las emisiones de gases del vehículo –lo que también se puede verificar en las etiquetas Inmetro al momento de la compra.

**3 Monitoreo del desgaste de los neumáticos:** la innovación permite al conductor monitorear los niveles de profundidad de la banda de rodadura de una manera sencilla e interactiva, utilizando una escala de medición presente en cuatro posiciones en el borde exterior del neumático, en cuatro niveles hasta su límite de desgaste, 1,6 mm (TWI).

### 4 Mejor visualización de la información en el lateral del neumático:

la técnica consiste en añadir pequeñas protuberancias extremadamente finas a la superficie del lateral, ampliando el área de absorción de luz e inhibiendo los reflejos, produciendo un tono más intenso y ayudando al conductor a encontrar información sobre elementos importantes como el número de serie, que identifica la semana y el año de fabricación del producto.

### 5 Materiales sustentables:

neumáticos producidos con materiales sustentables en sustitución de productos minerales y derivados del petróleo, como productos obtenidos a partir de aceite de soja, cascarilla de arroz y derivados. Son materiales y tecnologías que demuestran el esfuerzo de la industria, buscando la innovación en el desarrollo de un futuro cada vez más sostenible.

### 6 Trazabilidad de la industria del neumático:

implica la aplicación de RFID, una tecnología de comunicación inalámbrica que utiliza ondas de radio para la identificación individual en lugar de herramientas convencionales como códigos de barras o códigos QR. Se utiliza para la identificación y gestión de la trazabilidad individual, ayudando al control de calidad y a la eliminación de neumáticos falsificados.







NAKATA®



Millard®  
GLOBAL QUALITY FILTERS

COBREG®

DENSO  
Crafting the Core

# Segmento pesado

Potencia en cada kilómetro del camino.



WhatsApp (0986) 76 76 00  
Call Center (021) 729 46 46

electrodiesel





En esta edición te contamos sobre el nuevo producto para refrigeración automotor de GULF, representada en Paraguay por Chacomer. La marca ofrece un producto nuevo, el refrigerante GULF PERMAFREEZE 50/50 ORGÁNICO ROJO.

## El nuevo refrigerante **GULF PERMAFREEZE** ofrece protección integral y es amigable con el motor

El innovador GULF PERMAFREEZE 50/50 ORGÁNICO ROJO es un fluido de alta tecnología diseñado para maximizar el rendimiento y la protección de los motores de combustión interna refrigerados por agua.

### ¿Por qué elegir GULF PERMAFREEZE 50/50 ORGÁNICO ROJO?

Gulf es una de las marcas más prestigiosas y pioneras en la industria de combustibles y lubricantes a nivel mundial, por eso este refrigerante ofrece una combinación perfecta de tecnología avanzada y beneficios únicos.

#### Protección integral

Anti-corrosión y anti-cavitación para bloques de aluminio.

Protección contra el resaca de gomas y lubricación óptima de la bomba de agua.

**Resistencia excepcional:** garantiza protección por 250,000 km o 3 años. Rendimiento superior en condiciones extremas: Bajo punto de congelación para un funcionamiento eficiente incluso

a temperaturas extremadamente bajas. Fórmula de larga duración, ideal para cualquier estación del año.

#### Amigable con el motor

No agresivo con metales como aluminio, cobre y soldaduras.

Reserva de alcalinidad para prevenir corrosión a largo plazo.

Propiedades antioxidantes que cuidan los metales ferrosos en contacto con el líquido.

#### **Optimización del sistema de enfriamiento:**

Reducción de la formación de sarro y espuma, mejorando el intercambio de calor incluso a altas velocidades.

Preserva las partes de goma del circuito, manteniéndolas en contacto con el líquido.

#### Especificaciones de calidad

Cumple con estrictas normas internacionales, incluyendo:  
IRAM 41-350 y 41-368  
SAE J 1034  
GM 1899-M de General Motors  
ESE-M 97B18 de Ford

#### Aplicaciones

GULF PERMAFREEZE 50/50 ORGÁNICO ROJO es ideal para todo tipo de motores de combustión interna que operan bajo condiciones extremas de temperatura, ofreciendo un rendimiento confiable y duradero.

Este producto garantiza el máximo cuidado para el motor de tu vehículo que necesita para mantenerse al mejor nivel, sin importar el clima o las exigencias del camino.

Gulf, una de las marcas más prestigiosas y pioneras en la industria de combustibles y lubricantes a nivel mundial.







# ¡DISTRIBUCIÓN COMPLETA EN SUSPENSIÓN!

## Fama<sup>®</sup>

Fama do Brasil fabrica elásticos desde 1960, Ofreciendo una línea completa de productos de suspensión para vehículos livianos, medianos y pesados, atendiendo al mercado nacional e internacional.

**HAGA SU COTIZACIÓN:**

+595 0983 130473 - MINORISTA

+595 0973 877871 - MAYORISTA



# ¡DISTRIBUCIÓN COMPLETA EN SUSPENSIÓN!

## CHIPI<sup>®</sup>

IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

Chipi Implementos Rodoviários fue fundada en 2003, con sede en Mandaguari - Paraná. La empresa es fabricante de piezas y componentes para implementos viales para varios segmentos. A lo largo de su historia, Chipi ha buscado calidad y tecnología para garantizar productos con alto rendimiento y satisfacción del cliente

**HAGA SU COTIZACIÓN:**

+595 0983 130473 - MINORISTA

+595 0973 877871 - MAYORISTA





# 16<sup>a</sup> EXPO TALLER MECÁNICA 2025

# VUELVE EN YA GENERA GRAN EXPECTACIÓN



La Expo Taller Mecánica 2025, en su decimosexta edición, regresa con todas las nuevas tecnologías del sector motor-mecánico, sorteos y muchos premios.



El tradicional evento, que ya tiene el 100% de sus 53 stands ocupados, se realizará los días 4, 5 y 6 de junio en el local de Fuente Shopping de Salemma, Km 9 Ruta PY 02 desde las 17:30 hasta 23:00. Durante los 3 días de exposición, las empresas expositoras realizarán lanzamientos de productos y presentarán a los visitantes sus nuevas tecnologías.





# V JUNIO

# TATIVA



La Expo Taller Mecánica 2025, en su decimosexta edición, está consolidada como la más importante dedicada al rubro. Organizada por Paraguay Film, la muestra este año sigue creciendo y contará con la participación de más de 20 empresas, que exhibirán más de 400 productos.

El evento está dirigido especialmente a mecánicos, dueños de talleres y centros de lubricación, así como a estudiantes de mecánica. Cabe mencionar que, como cada año, se impartirán las charlas técnicas gratuitas, a cargo de especialistas nacionales e internacionales.



### Las empresas que participarán son:

AGRIPAR, ATP MOBIL, AUTOMOTOR,  
BASE Import - Export S.A.,  
HIDRÁULICA BRASIL, DIESEL TECH,  
ELECTRODIESEL, CHACOMER,  
IMPORTPAR, LINCOLN, NAKATOMI,  
PARAGUAY OIL S.A., REPUESTOS RÍOS,  
Importadora SANTA ELENA, SEMAR,  
SHELL LUBRICANTES, SUPPLY, TAPE  
RUVICHA, VISTONY.

Más datos al: (0981) 785 000



## CENTRO DE INSPECCIÓN TÉCNICA VEHICULAR

### Próximamente... Capacitaciones sobre:

- ◆ Regulaciones relativas a transporte de carga, transporte de pasajeros, etc.
- ◆ Carga peligrosa.
- ◆ Derechos y obligaciones de choferes profesionales del área de transporte.
- ◆ Regulaciones sobre pesos, dimensiones, etc.

Nuestras capacitaciones serán realizadas por profesionales altamente capacitados, con el apoyo de profesionales de la **DINATRAN**.

### Sucursales:

San Lorenzo - Kokuere  
Santa Rita - Alto Paraná, La Paloma - Canindeyú  
Capiatá - Avda. Dr. López Godoy N° 111 a metros de la Ruta PY01

Llamando al:  
**(0961) 127127**  
solicita un  
**5%**  
de descuento



Si necesita asesoría para realizar sus trámites o solicitar turno contáctenos al:

**(0961) 129 129**



# El Dakar 2025

## consagró a Iveco como el gran ganador en camiones

Por César Insfrán

El Rally Dakar, la prueba de Rally Cross Country más extremo del mundo y primera actividad motor de cada año ya es historia.

La prueba que cumplió su edición 47ª finalizó con la presencia de 434 vehículos, entre ellos 43 latinos. Contó la presencia de 590 entre pilotos y navegantes, que representaron a 187 equipos, provenientes de 72 países en donde predominaron los franceses con 163 competidores, España 119 e Italia 72.

Los mismos se dividieron en 8 categorías: Motos, Autos, Rally 2, Challenger, Classic, SSV, M1000 y los camiones.

Al margen de la carrera principal, el Dakar Classic acogió a 76 coches y 19 camiones históricos que se enfrentaron a un reto de regularidad, mientras que el desafío Mission 1000 permitirá a cinco vehículos poner a prueba sus innovadoras tecnologías en el terreno del rally.

### DE VUELTA EN ARABIA SAUDITA

La edición número 47 que de vuelta se celebró en Arabia Saudí y fue completada en Shubaytah por 175 vehículos. Un total de 77 motocicletas (incluidas 67 de Rally 2), 40 vehículos Ultimate,

1 Stock, 21 Challenger, 23 SSV y 13 camiones llegaron hasta la meta final habiendo recorrido la totalidad de 7.453 km (FIM) / 7.828 (FIA) de la carrera. 52 vehículos hicieron uso también de los comodines para llegar a Shubaytah, mientras que 108 se vieron obligados a retirarse (es decir, el 32,24%).

La carrera de regularidad del Dakar Classic llegó a su fin con 80 vehículos (de un total de 95 participantes), con la victoria del español Carlos Santaolalla, defensor del título, que se convirtió en el primer doble ganador desde la creación de la categoría en 2021. Los cinco vehículos participantes en el desafío Mission 1000 han completado su recorrido de 1.300 kilómetros en Arabia Saudí para esta segunda edición.

Por su parte, el camión KH7 de Jordi Juvanteny, ganador en 2024, y el SSV de hidrógeno de HySe han progresado desde el año pasado en términos de autonomía y prestaciones. Las tres motos eléctricas de Segway, recién llegadas al desafío, también han validado su tecnología en el Dakar y pueden mirar ya hacia 2026.

### DOBLETE DE MACIK EN LOS CAMIONES

Envuelto al principio en una batalla a tres bandas con Aleš Loprais y el recién llegado a la categoría Vaidotas Žala, el checo pisó fuerte en la tercera etapa y se hizo definitivamente con el liderato de la general tras los reveses de sus rivales en la crono de 48 horas en la primera semana.

El jefe de filas del MM Technology se ha embolsado un total de cinco etapas,





tantas como Loprais, todo un récord en esta edición, en la que la marca Iveco, fue el gran dominador casi de principio a fin, haciendo recordar la supremacía que imponía la rusa Kamaz en los años anteriores.

### TODOS LOS GANADORES DE CATEGORÍAS

El representante local Yazeed Al-Rahji se ha estrenado como ganador en coches, con Toyota y Daniels Sanders haciendo lo propio en motos, con KTM.

El saudí Al-Rahji, ha sucedido a Carlos Sainz en el palmarés del Rally más duro del mundo. Mientras que en la categoría de motos el australiano Daniel Sanders ha sido capaz de arrasar a sus rivales con suficiencia.

Al-Rahji había disputado hasta este 2025 10 ediciones del Dakar, pero ha sido a la 110 cuando ha triunfado. El dominio de Toyota ante dos marcas debutantes como Ford y Dacia ha sido patente y gracias a eso el saudí se ha impuesto por apenas 3 minutos y 47 segundos al sudafricano Henk Lategan, mientras

que el mejor Ford, el de Mattias Ekstrom, ha sido tercero. La marca estadounidense ha pagado la novatada con las retiradas de Carlos Sainz y Nani Roma.

Por otro lado, el gran favorito, Nasser Al-Attiyah, ha sido 40 con su Dacia.

El cuadro de todos los ganadores se completó con los triunfos en la categoría T3 para el argentino Nico Cavigliasso. Mientras que en SSV se ha impuesto con mucha solvencia.



# MANN FILTER

Más que un filtro,  
tu compañero en  
la ruta.





# PRÓXIMAMENTE

26/27/28 JUNIO



DE CARGAS • UTILITARIOS • REPUESTOS • FORESTAL  
ACCESORIOS Y LOGÍSTICA DEL PARAGUAY



 **(0981) 402 328**

 amigocamioneropy

 amigocamionero



PRODUCTORA  
ParaguayFilm s.r.l.

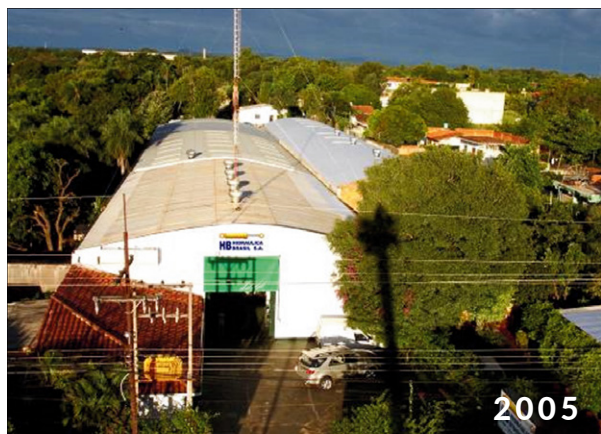




2025



1995



2005

## HIDRAULICA BRASIL S.A 30 AÑOS LIDERANDO EL MERCADO.

Desde su fundación en 1995, Hidráulica Brasil S.A ha sido reconocida como una empresa líder en el mercado de reparación y venta de sistemas y componentes hidráulicos. Durante tres décadas ha construido una trayectoria sólida basada en la excelencia, la innovación y el compromiso con sus clientes.

Hidráulica Brasil S.A se estableció con una visión clara, **“ofrecer soluciones confiables y eficientes”** en el ámbito hidráulico. Lo que comenzó como una empresa emergente con grandes aspiraciones, pronto se destacó por su compromiso con la calidad y la atención personalizada.



2000

2005

## INNOVACIÓN Y COMPROMISO.



2010

### Compromiso con los clientes

El enfoque principal de Hidráulica Brasil S.A, a lo largo de sus 30 años, ha sido satisfacer las necesidades de sus clientes mediante soluciones efectivas y duraderas. Este compromiso le ha permitido construir relaciones sólidas y posicionarse como un aliado estratégico en los sectores de la industria, construcción, naval, logística, agricultura entre otros.

### Mirando hacia el futuro

La celebración de su 30º aniversario representa un hito significativo en la historia de Hidráulica Brasil S.A. Este logro no solo enorgullece a la empresa, sino que también la impulsa a seguir innovando y expandiendo sus capacidades para continuar liderando el mercado hidráulico en Paraguay y frontera.





# DIESEL TECH

## Impulsando la Excelencia en el Rubro Automotriz de Paraguay

Diesel Tech se ha consolidado como una referencia en el rubro automotriz de Paraguay, ofreciendo productos y servicios especializados para satisfacer las crecientes necesidades del sector, con un enfoque especial en la excelencia de su postventa.

Desde su fundación en 2015, Diesel Tech inició sus operaciones como proveedora de equipos de diagnóstico para talleres mecánicos, distribuyendo principalmente la marca Launch.

Con el paso de los años, la empresa ha evolucionado y se ha diversificado, incorporando una variedad de marcas de prestigio y alta demanda en el mercado automotriz, como Smartsafe y Auto Pro Up, entre otras. Esta expansión ha permitido a Diesel Tech ofrecer una amplia gama de productos y herramientas de calidad, no solo para talleres mecánicos, sino también para concesionarias, autocentros y centros de neumáticos.

### UN SERVICIO INTEGRAL PARA EL SECTOR AUTOMOTRIZ

Actualmente, Diesel Tech va más allá de la simple distribución de equipos, brindando soluciones completas que incluyen el diseño, la implementa-

ción, la ejecución y la puesta en marcha de proyectos personalizados para empresas del rubro. Además, ofrece servicios especializados como instalaciones, desinstalaciones, reparaciones y capacitaciones sobre el uso de los equipos adquiridos, garantizando siempre un acompañamiento continuo para sus clientes.

Los propietarios de Diesel Tech, Guillermo Llano y Marcelo Llano, quienes iniciaron el proyecto hace una década, destacan por su enfoque innovador y comprometido con la mejora continua del servicio al cliente. Con su sede central en la ciudad de Fernando de la Mora, la empresa ha logrado ampliar su presencia en todo el país, atendiendo a clientes en diversas regiones, como el Chaco, Misiones, Itapúa, Alto Paraná y Concepción.

### EXPANSIÓN Y PROYECCIÓN FUTURA

El crecimiento de Diesel Tech no se detiene. En su constante búsqueda de expansión, la empresa tiene previsto inaugurar una nueva sucursal en Ciudad del Este en 2025, un paso clave que surge del notable interés y receptividad que han experimentado en la zona, especialmente tras su participación en la Expo Taller Mecánica CDE 2024. Esta nueva sucursal tiene como objetivo ofrecer una atención más cercana y eficiente a los clientes del departamento de Alto Paraná, asegurando una respuesta ágil y de alta calidad.

### UN MERCADO EN EXPANSIÓN

El sector de talleres mecánicos ha experimentado un notable crecimiento, especialmente después de la pandemia, y son cada vez más los clientes que buscan productos de calidad y un excelente servicio postventa. Diesel Tech, consciente de esta tendencia, sigue apostando por el fortalecimiento de su presencia en el mercado, con el firme propósito de ofrecer soluciones innovadoras y de alto rendimiento a todos sus clientes.

### COMPROMISO CON LA CALIDAD Y EL SERVICIO

El compromiso de Diesel Tech con la calidad y la atención al cliente es el pilar fundamental de su éxito y expansión. A través de su oferta integral de productos, servicios y capacitación, la empresa se posiciona como un socio estratégico para los talleres mecánicos, concesionarias y centros automotrices que buscan equiparse con tecnología de punta y obtener el mejor soporte postventa.

Con una visión clara de crecimiento y una apuesta firme por la innovación, Diesel Tech continúa liderando el camino en el rubro automotriz de Paraguay, consolidándose como un referente en el mercado y un aliado indispensable para los profesionales del sector.







# AGRIPAR S.A.

## cuenta con Prensa de mangueras

**XXBRA  
FLEXX**  
TECNOLOGIA EM MÁQUINAS

La prensa de manguera Braflexx es un equipo diseñado para facilitar el proceso de ensamblaje o prensado de mangueras y conexiones en diversas aplicaciones industriales y agrícolas. Este tipo de prensa es conocida por su durabilidad y eficiencia, permitiendo uniones seguras y resistentes. La marca Braflexx se destaca por su tecnología innovadora, que asegura un rendimiento óptimo y una larga vida útil del producto, además no contamina el medio ambiente.

### La Importancia de las Prensas de Mangueras Hidráulicas en la Industria

En el mundo industrial, la eficiencia y la seguridad son primordiales. Las prensas de mangueras hidráulicas se han convertido en herramientas esenciales para garantizar que los sistemas hidráulicos funcionen de manera óptima.

### Utilidad en la industria

- 1. Eficiencia en la producción:** Las prensas permiten un ensamblaje rápido y preciso de mangueras, lo que reduce el tiempo de inactividad en las operaciones industriales.
- 2. Seguridad:** Uniones mal hechas pueden provocar fugas y fallos en el sistema, lo que puede resultar en accidentes. Las prensas garantizan un ensamblaje seguro y confiable.
- 3. Versatilidad:** Estas máquinas son capaces de trabajar con diferentes tipos y tamaños de mangueras, lo que las hace ideales para diversas aplicaciones en sectores como la construcción, la agricultura y la manufactura.
- 4. Ahorro de costos:** Al permitir la fabricación de mangueras a medida y en el lugar, las prensas ayudan a reducir costos de transporte y tiempos de espera.

### AGRIPAR S.A. DISPONE DE LOS SIGUIENTES EQUIPOS



BF 2-4

#### Máquina de corte p/mangueras HIDR.380V

Equipamiento para mangueras hidráulicas de 3/16" hasta 2" con 1, 2 y 4 espirales de acero y hasta 1" 4SH/R13/R15 para baja, media, alta presión y super alta presión. Capacidad de 3/16" a 2", Certificación ISO 9001, discos italianos, refrigeración: líquido/aire.



BF 10-72

Fuerza de cierre 115 Ton.

#### Prensa para mangueras hidráulicas 3/16 A 2"

Equipamiento para mangueras hidráulicas de 3/16" (10mm) hasta 2" (72mm) 1, 2 e 4 espirales de acero y mangueras hidráulicas hasta 1.1 /2" em 6 espirales de acero para baja, media, alta y super alta presión, 16 Castañas.



BF 10-90

Fuerza de cierre 140 Ton.

#### Prensa mangueras hidráulicas 3/16 A 2.1/2-220/380

Equipamiento para mangueras hidráulicas de 3/16" (10mm) hasta 2.1/2" (90mm) con 1, 2 e 4 espirales de acero y mangueras hidráulicas hasta 2" (74mm) con 6 espirales de acero, para baja, media, alta y super alta presión, 17 Castañas.



BF 10-110

Fuerza de cierre 140 Ton.

#### Prensa mangueras hidráulicas 3/16 A 3"

Equipamiento para mangueras hidráulicas de 3/16" (10mm) hasta 2.1 /2" (90mm) con 1, 2, 4 e 6 espirales de acero, como mangueras industriales hasta 3" (110mm), para baja, media, alta e super alta presión, 18 Castañas.

#### Características de las prensas:

- Castañas sin grasas.
- Sistema de cambio rápido de castañas.
- Pedal de accionamiento.
- Micrómetro fácil de regular.
- Control remoto con cable.





# EL PODER DE ELEGIR TU CAMINO

## T60

- 2.8 TURBO
- 147 HP
- 360 NM

### Comfort

4x2  
Mecánica

4x4  
Mecánica

Para trabajo en ciudad y logística

Para trabajos en el campo y viajes

Cuotas desde 344 USD

Cuotas desde 369 USD



## T60 020

- 2.0 TURBO
- 161 HP
- 375 NM

### Elite

4x2  
Automática

Para uso mixto, tanto en ciudad como en campo

Cuotas desde 409 USD



## T60 020

- 2.0 TURBO
- 161 HP
- 375 NM

### Elite

4x4  
Mecánica

Para uso mixto, en ciudad como en campo

Cuotas desde 395 USD

### Luxury

4x4  
Automática

Para uso mixto, full equipamiento

Cuotas desde 446 USD



## T60 020

CABINA SIMPLE

- 2.0 TURBO
- 161 HP
- 375 NM

### Comfort

4x2  
Mecánica

4x4  
Mecánica

La mejor pickup cabina simple en cuanto a costo beneficio

Cuotas desde 319 USD

Cuotas desde 353 USD



## T90

- 2.0 BI TURBO
- 214 HP
- 500 NM

4x4  
Automática

Para uso mixto, con equipamiento y tecnología de punta

Cuotas desde 522 USD



RESPALDO Y GARANTÍA DEL Grupo Condor

**MAXUS**  
EL PODER ES TUYO

Avda. Republica Argentina c/Alberto de Souza  
021-569 7000 | [www.maxus.com.py](http://www.maxus.com.py)  
f @maxuspy





Amigo Camionero visitó el local de La Rivera Gourmet, donde saben que antes de los largos viajes en las rutas se necesita recargar energía. Por eso, desde hace 15 años invitan a los camioneros y comensales en general a recargar energías con su delicioso y tradicional pirá caldo.



# PIRÁ CALDO

El plato más popular de los amigos camioneros en Remanso

El restaurante está situado en Pirá Renda - Remanso, en la ciudad de Mariano Roque Alonso, para recibir a los amigos camioneros con la mejor atención y sabor, porque un buen caldo es el compañero perfecto para el camino y es el plato preferido de los camioneros.

"Nuestra jornada de cocina inicia temprano porque tenemos listos algunos platos para el desayuno, luego volvemos a preparar para el horario del almuerzo", según nos comentó Rocío Giménez, propietaria de La Rivera Gourmet.

"Nuestro menú es bastante variado, incluye el pirá caldo de surubi, soyo de piraña acompañado por tortillitas, cazuela, romanitas, milanesas rellenas con jamón y queso, chupín, entre otros platos con pescado. Generalmente los platos favoritos de los camioneros que nos visitan antes de comenzar su viaje es el pirá caldo, por eso los esperamos desde bien temprano", acotó.





# EN PARAGUAY EL FILTRO ES WEGA



**Tape Ruvicha**

- Casa Central Asunción - Tel. 021 671 900
- Sucursal Encarnación - Tel. 071 214 212/4
- Sucursal Ciudad del Este - Tel. 061 578 800
- Sucursal Katuete - Tel. 0471 234140
- Sucursal Loma Plata - Tel. 0492 252 338
- Sucursal Caaguazú - Cel. 0972 853 883
- Sucursal Alberdi - Cel. 0972 973 000

Seguinos en





# RANDON presentó

## el prototipo de vehículo autónomo AT4T



Uno de los grandes atractivos de la Fenatran 2024 fue el camión autónomo AT4T de Randon, 100% desarrollado en Brasil y, aunque está en la mira del público por primera vez, ya lleva cuatro años operando en Randoncorp fábrica en Caxias do Sul, RS.

para identificar personas y objetos, de manera que el AT4T pueda realizar las maniobras adecuadas. Estos sensores dan una información de larga y corta distancia en 360° con los radares en tiempo real.

El AT4T puede tener un quinto eje dependiendo las configuraciones que solicite el comprador y el vehículo trabaja por misiones. Es decir, se programa desde la computadora central del vehículo para que pueda desempeñar el trabajo dado de forma efec-

tiva con las cargas y descargas con seguridad.

Este vehículo inteligente puede fabricarse también con otras propulsiones como híbridos, o a combustión. Las funciones o tareas de este equipo podrían desempeñarse en los campos de minería o transporte de cargas, ya que el dispositivo autónomo cuenta con varias funcionalidades.

Su diseño minimalista cuenta con acabados aerodinámicos, dando una

**E**l AT4T, es un concepto de vehículo eléctrico autónomo que puede acoplar y mover apegos de carretera. AT4T, cuyas siglas en inglés significan "Technology For Transportation", es una tecnología hecha en Brasil, un producto 100% eléctrico con innovaciones que implementan asistencias para quien lo pilota remotamente.

El vehículo cuenta con sensores, cámaras y con radares de largo alcance que permiten realizar un escaneo completo del sitio o el ambiente







vista futurista captando la atención de las personas que lo miran. El vehículo cuenta con una pantalla lateral donde se puede observar la medición y el rendimiento de la batería, las informaciones de la presión y temperatura.

La autonomía del AT4T es de 16 horas en funcionamiento sin carga, cuenta con un sistema de refrigeración avanzado y regulado por unas procesadoras dando un dato fiable computados del uso, 2 motores y un sistema que identifica los productos. El equipo puede conectarse con otros vehículos del mismo modelo para que pueda tener un soporte y finalizar las misiones dadas de la forma más rápida.




# VARTA®

**ELEGÍ**  
**MÁS POTENCIA**  
**MÁS DURACIÓN**



 **BATERÍAS EFB CON  
 TECNOLOGÍA ALEMANA**





# INNOVA TRANSPORT

## ofrece servicios de transporte de cargas terrestre y multimodal

Amigo Camionero visitó las instalaciones de Innova Transport, que se dedica al transporte nacional e internacional de cargas terrestre y multimodal. La misma es una empresa joven, pero con experiencia en el rubro.



ciudades fronterizas de Ciudad del Este, Encarnación y Salto del Guairá.

Su flota está formada por camiones, furgones refrigerados y secos, semirremolques graneleros, contenedores de 20" – 40" y semirremolques con lonas.



La empresa apunta a ofrecer servicios a costos competitivos, en Fletes LTL/FCL, ahorro en gestiones de logística, atendiendo cada detalle, logrando la puntualidad del servicio, entrega satisfactoria en destino final y en todo el trayecto información constante.

Actualmente, trabaja dentro de una red internacional de agentes de cargas competitiva siendo más de 600 agentes distribuidos mundialmente permitiéndonos importar y exportar a prácticamente todos los países del mundo. Cuenta con operadores en las



Innova Transport desde hace más de 7 años tiene cobertura en Paraguay, Argentina, Brasil, Uruguay y Chile, brindando precios competitivos, atención personalizada y otorgando información constante de todas las operaciones logísticas.

Más info:

[www.innova-transport.com.py](http://www.innova-transport.com.py)







Giant 15W-40

El aliado imbatible para  
tus camiones en ruta.



Av. Gral. José Gervasio Artigas 1921 | Tel. : +595 21 729 78 78  
[www.automotor.com.py](http://www.automotor.com.py) | Seguros  

 **REPSOL** |  **Am Automotor**





# e DUMPER El vehículo eléctrico más grande del mundo

Día sí y día también se habla de los coches eléctricos y mucha gente crítica que son demasiado pesados. Razón no les falta, pero para pesado, el vehículo eléctrico más pesado del mundo, el eDumper, una bestia eléctrica de 45 toneladas de peso y con un objetivo: mejorar las emisiones contaminantes también en segmentos tan importantes como las obras públicas o la minería, donde este dumper eléctrico quiere tener un protagonismo capital.



Qué es exactamente el eDumper? Es un proyecto muy interesante llevado a cabo por la división suiza del gigante de la maquinaria de construcción Kuhn. El objetivo era ver las posibilidades de crear un vehículo de gran tonelaje, de carga, completamente eléctrico. Para ello, tomaron un Komatsu HD 605-7, se cargaron su gigantesco motor diésel de seis cilindros en línea y 23,1 litros de cilindrada y lo sustituyeron por un motor eléctrico y 4 toneladas de baterías.



**El motor eléctrico tiene que lidiar con 45 toneladas de peso.**

Parece de broma pero no lo es y ojo porque estos suizos no dan puntada sin hilo: ¡lo tienen todo pensado! La batería alcanza los 600 kWh de capacidad máxima, seis veces la batería más grande de un Tesla Model X. No hay cifras de autonomía eléctrica y mucho menos, sería complicado saber cuánto tiempo necesitaría para cargar en un enchufe convencional.







Pero ojo, porque la solución que han encontrado es brillante.

El eDumper cuenta con un avanzado sistema de recuperación de energía en bajada, algo con lo que disponen la mayoría de coches eléctricos, pero dado el peso y dado el entorno de grandes bajadas en el que trabaja una máquina así, este elemento se convierte en algo crucial. Toma nota: el eDumper trabaja en una fábrica de cemento y carga hasta 65 toneladas de material para bajarlo por una rampa del 13% de desnivel.

En cristiano: durante la bajada, cargada a tope, regenera tanta energía que le sobra para después volver a subir, vacío. Brillante, ¿verdad? Ni el mejor coche híbrido podría ser más eficiente. De esta manera, el eDumper no tiene que ser cargado prácticamente nunca y está ahorrando un consumo de unas 50.000 toneladas de diésel al año. ¿Tiene futuro algo así en la industria pesada? Sin duda, el coste de desarrollo es elevado, pero el resultado de este experimento es tan prometedor, que deberían empezar a considerarlo como una opción a tener en cuenta.



## Gulf Heavy Duty



**DURACIÓN**  
con más kilómetros



**PROTECCIÓN**  
contra el desgaste



**ECONOMÍA**  
menos combustible



Lubricantes de la  
**más alta tecnología**





# SEQUÍA PROLONGADA

genera pérdidas a productores y pone en riesgo la economía

El presidente de la Unión de Gremios de la Producción (UGP), Héctor Cristaldo, expresó a los medios de comunicación que la situación climática no trae buenas señales para el campo debido al déficit de lluvias que se registra en todo el país.

**D**etalló que la cosecha 2025 comenzó con dificultades ante las condiciones climáticas que apuntan a un 70% de los cultivos afectados. Explicó que, en septiembre, octubre, noviembre y diciembre del año pasado se registraron lluvias importantes que dieron alivio al sector, sin embargo, desde el final de diciembre y en lo que va de enero no existieron lluvias

importantes que devuelvan humedad al suelo productivo.

Según Cristaldo, la sequía prolongada va a afectar la planta, el rendimiento y la calidad de los granos, lo que se podrá confirmar una vez iniciada la cosecha. Comentó que, si bien llegaron leves lluvias en varios puntos del país, sólo una lluvia general podrá salvar la pro-

ducción y la economía. Están en riesgo el sésamo, maíz zafra, además de los productos de autoconsumo como la mandioca.

De acuerdo a los datos que maneja el gremio, la perspectiva no es buena dado que podrían darse lluvias este mes, pero no existen fuertes indicios de que las mismas lleguen. En tanto, para febrero, si bien también se esperan lluvias, van a ser en niveles por debajo de lo normal, lo que representa también un gran problema para la siembra.

## JR REPUESTOS S.R.L.

MAHLE  
ORIGINAL

SABO

RIO  
RIOSULENSE

BOSCH

Delphi  
Technologies

MWM  
INTERNATIONAL



MOTUL

Mobil

TOTAL

LIQUI  
MOLY

MOTORLIGHT

Real  
BATERIAS

f JR Repuestos SRL

Instagram j.rrepuestos



# PROMO

# 4X3

PAGAS 3  
LLEVAS 4



\*Válido para autos y camionetas

\*Promoción válida del 1 de diciembre al 31 de enero 2025 o hasta agotar stock

## Automaq




**Truck Center**  
Ruta Transchaco 8007 c/ Máxima Lugo

**Santa Rita**  
Ruta VI KM 40

**Mariscal López**  
Mcal. López 4971 c/ Emeterio Miranda

**Ciudad del Este**  
Av. San Blas KM 6,5 Esq. Pablo Neruda

**Michelin Touring**  
Brasil y Cerro Cora

  @automaqneumaticos  
 (021) 379 9700



## MICHELIN





# MECÁNICA FALCÓN

ofrece servicios de mantenimiento  
y reparación para camiones Scania

Desde hace más de 24 años, este taller ofrece servicios de reparación de motor, caja, diferencial, tren delantero, entre otros, de camiones de la marca Scania. Además, en el área de metalurgia, cuentan con servicios de reparación de carretas y ejes.

"En el año 2.000 empecé de manera independiente en este emprendimiento, luego de trabajar 15 años con una empresa de transporte. Fuimos creciendo y actualmente contamos con 6 colaboradores capacitados para ofrecer el mejor servicio tanto a los amigos camioneros como a las empresas del sector", comentó.

Mecánica Falcón se encuentra en el Barrio Pilar del Norte de la ciudad de Limpio, en la entrada a la empresa Toro Pampa, al final de la doble avenida.

**Contacto: 0981 106 932**

Amigo Camionero visitó el taller "Mecánica Falcón", que se dedica exclusivamente a la reparación y mantenimiento de camiones Scania. El mismo está ubicado en la ciudad de Limpio, según nos comentó el propietario, el Sr. Narciso Falcón.







Refrigerante Shell

**Shell ROTELLA**

EXTENDED LIFE, NITRITE FREE



ANTIFREEZE + COOLANT



Para motores que operan con diésel, gasolina o gas natural.



Para uso en carretera y fuera de ella.



Ideal para flotas mixtas.



Solución versátil para diferentes tipos de camiones.

**PEDI**  **SHELL**



# Realizaron el primer ENTRENAMIENTO DEL 2025 sobre transporte y manipuleo de productos peligrosos

La Dirección Nacional de Transporte (Dinatran) realizó el primer "Entrenamiento sobre Transporte y Manipuleo de Productos Peligrosos" del año, dirigido a conductores que trabajen con este tipo de productos. La capacitación se desarrolló de manera presencial en la Oficina Central de la Dinatran (Ruta PY02 esq. Alberdi).



El curso es obligatorio para los choferes que necesiten renovar u obtener por primera vez su carnet de cargas peligrosas, por lo que estos entrenamientos se llevan a cabo periódicamente. La Dirección Nacional de Transporte busca alcanzar a todas las regiones del país, facilitando así el acceso a la capacitación a un mayor número de personas, según comentaron a Amigo Camionero desde la institución.

El objetivo de este curso es asistir a las empresas y a sus trabajadores en la correcta manipulación y transporte de mercancías peligrosas, proveemos

un curso que se ajusta a las necesidades de cada sector productivo.

Esta actividad incluye temas como clasificación de mercancías peligrosas (como combustibles, fertilizantes, químicos, carbón, entre otros), conducción defensiva, prevención de incendios, primeros auxilios, primeros auxilios y legislación (Libro naranja de las Naciones Unidas, Acuerdos del MERCOSUR, Decreto 17.723/ 1.997, Res. del Consejo de la DINATRAN N° 1.218/22).

Para inscribirse al curso, se puede hacer a través de la página web



[www.dinatran.gov.py](http://www.dinatran.gov.py) o al momento de arrancar el curso. El mismo tiene un costo de 470.000 guaraníes, que se puede abonar en el puesto de pago más próximo de PRONET (Aquí Pago) o en la casa central de Dinatran.

Cabe mencionar que, los requisitos para acceder al carnet de cargas peligrosas son presentar 3 fotos tipo carnet, 1 copia de registro de conducir o tipificación sanguínea.





# GUERRA

## ES PAZ EN LA RUTA



**MAYOR:**

Robustez  
Durabilidad  
Resistencia  
Versatilidad  
Innovación  
Seguridad  
ADN Guerra



REPRESENTA Y DISTRIBUYE



**LÍDER EXPRESS S.A.**

Logística Internacional

Líderes en Transporte  
Nacional e Internacional



(0986) 400 080

asistente@guerra.com.py

Avda. Los Colonizadores a media cuadra  
de la ruta VI- Bella Vista / Itapúa

**DISTRIBUIDORES:** Bella Vista - Itapúa: +595 983 661435 • Santa Rita - Alto  
Paraná: +595 983 403143 • Nueva Esperanza - Canindeyú: +595 973 576931  
Cruce Itakyry - Alto Paraná: +595 973 888006 • Minga Guazú - Alto Paraná: +595  
983 628960 • Dr. Juan León Mallorquín - Alto Paraná: +595 973 555977 • Capitán  
Miranda - Itapúa: +595 985 774442 • Encarnación - Itapúa: +595 985 725760



# DESDE LA CABINA



**23 años**

Es camionero desde hace más de un año. Su comida favorita es **la empanada con pancito**. Es hincha del **Rey de Copas**.



**48 años**

Es camionero desde hace más de 25 años. Es oriundo de Capiatá. Su menú favorito es **el puchero**. Es hincha del **Club Olimpia**.



**42 años**

Tiene más de 20 años de experiencia en el sector del transporte. Es oriundo de Horqueta. Su comida favorita es **el Vori Vori**. Es hincha de **Cerro Porteño**.



**30 años**

Es camionero desde hace 5 años. Vive en Luque. Su comida preferida es **el asado**. Es hincha del **Ciclón de Barrio Obrero**.





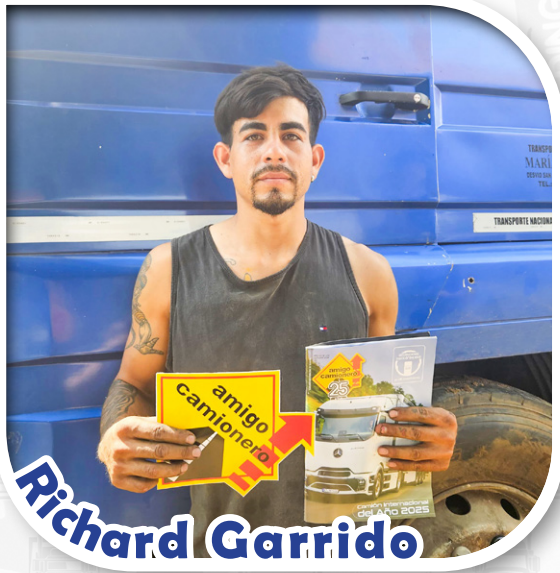
Grupo Condor

# MIENTRAS TU FLOTA DUERME NOSOTROS TRABAJAMOS

Taller Halley ahora también disponible  
en estos horarios

Lunes a viernes: 17:00hs a 00:00hs  
Sáb: 12:00hs a 21:00hs Dom: 08:00hs a 17:00hs

Agenda tu  
cita al taller



**Richard Garrido**



## 25 años

Tiene 3 años de experiencia en el  
transporte, especialmente llevando carga  
seca. Su menú preferido es **el tallerín**.

# HASTA QUE LA RUTA DIGA BASTA

**Casa  
J. GOMEZ S.R.L.**  
Alineación y Balanceo

Neumáticos **fate**   
NEUMÁTICOS RADIALES PARA CAMIONES

Ruta Mcal. Estigarribia Km. 9 nro. 1510

Tel: 500 149 - 502 850  
Fndo. de la Mora - Paraguay



# FRASES

## DEL PARACHOQUE

“

PARA SER VIEJO Y SABIO,  
PRIMERO TENÉS QUE SER  
JOVEN Y ESTÚPIDO.

”

“

SOY EL MISMO DE  
SIEMPRE AUNQUE YA  
NO EL DE ANTES.

”



“

NO CORRO... PORQUE  
ESTOY APURADO.

”



“

QUIÉN AMA NUNCA  
OLVIDA... QUIÉN OLVIDA  
NUNCA AMÓ.

”

**TALLER ROCIO S.A.**

Servicio especializado en reparación y mantenimiento



Mercedes-Benz



SCANIA



VOLVO

Diagnostico electrónico  
Reparación de inyección electrónica - Servicio de Auxilio - Tornería



Ruta 2 Km. 22,5 - Capiatá - Paraguay - E-mail: tallerelrocio@hotmail.com

SUCURSAL: Guarambare: (0986) 249 983 / (0983) 103 690 - Capiatá: (0982) 325 029 / (0986) 249 982



# KMax S GEN2

WELCOME TO THE NEW GENERATION



**GOODYEAR**

## KILOMETRAJE IMBATIBLE

- **Hasta un 11 % más de kilometraje** que la primera generación
- Banda de rodadura más ancha y nuevas tecnologías que brindan un **mayor kilometraje, un desgaste más regular y un mejor manejo**
- **Desgaste más uniforme** con comprobada Tecnología Intellimax Rib de rayas entrelazadas
- **Carcasa reforzada** para mayor número de reencauches y con **5 años de garantía**
- Identificación mediante **chip RFID integrado** de fábrica como opción.







# DIFERENCIAS

Encuentra las  
10 diferencias en el camión



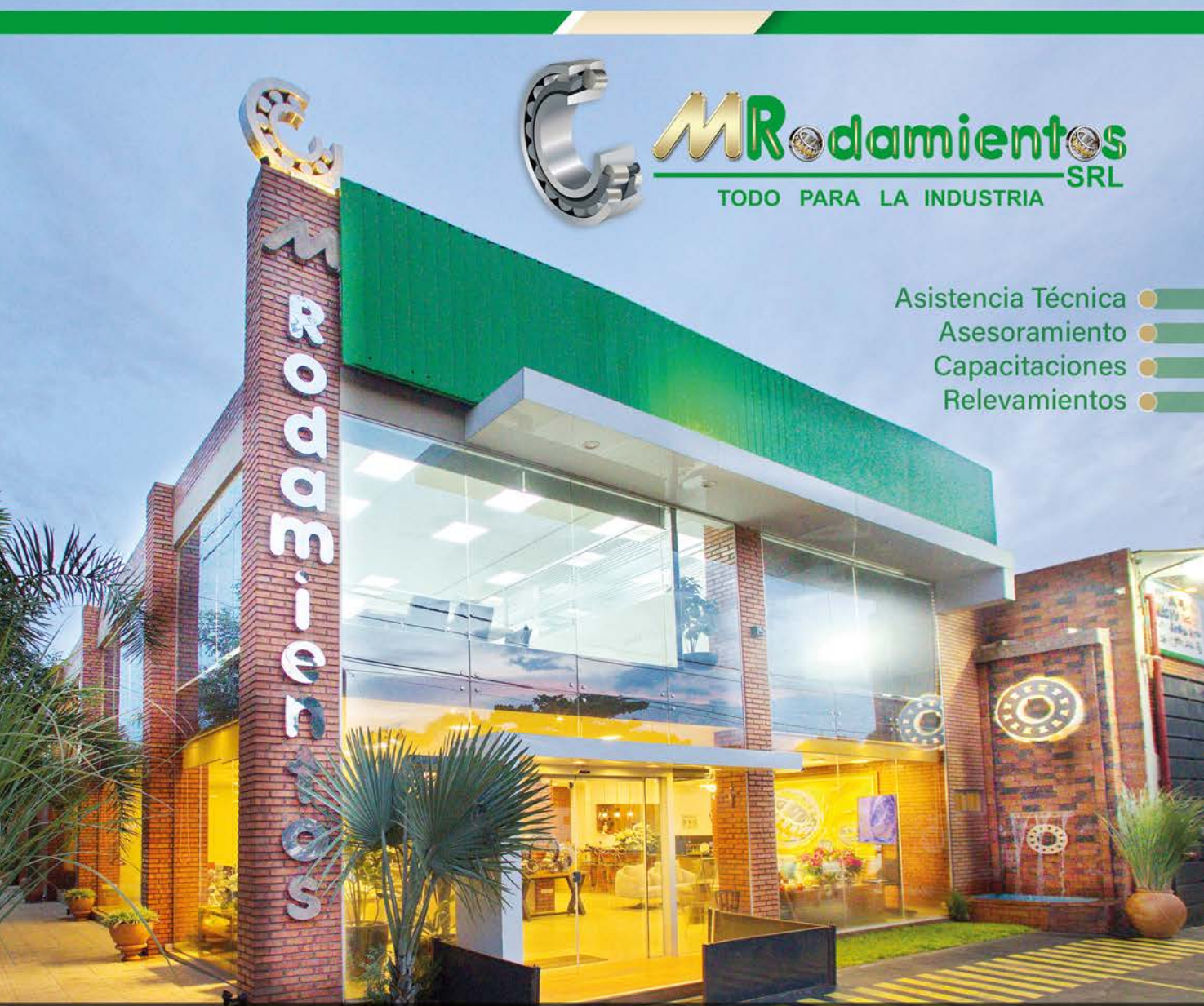




# MRodamientos SRL

TODO PARA LA INDUSTRIA

- Asistencia Técnica
- Asesoramiento
- Capacitaciones
- Relevamientos



Rulemanes - Motores y Reductores - Cintas transportadoras - Rodillos - Retenes - Cadenas - Piñones



Servicio de Delivery

Bendición esq. Mburucuya Pa'i Ñu - Ñemby, Paraguay

[www.mrodamientos.com.py](http://www.mrodamientos.com.py)

0981 214 388



+595 21 728 3050/1



Amigo Camionero



# SOPA DE LETRAS

## MARCAS DE AUTOS

A ver si puedes encontrar LAS PALABRAS OCULTAS.

P V Í Y T O N E G A W S K L O V B Ñ E L  
 J E E P S A L I R A R R E F K R S D P X  
 O B E Í I Y I M E P D Ú T I A J S D Ü T  
 T Ñ G P Ü H B F F K T F Ü U Í W K D Á S  
 L O R A P Ú S L D I T A G E M O F K Í E  
 A Z E C D G O I E Y C A T B D Ú T D E Í  
 M L U G K S Ñ P B H J V D A W T Í Z F H  
 B Í Ó O U Z G Ü L U S Ú E T E C N B V Y  
 O O Y S E E Y Á I Ñ S W Ó L W E Q M N U  
 R E A É L I P Í R K O T O H B R F O I N  
 G Ü N I S S A N K O B R I S Á M R K A D  
 H Á J L P A S D Z Í V D E M C T U U Í A  
 I M É Z X U G Ó A E V D L L I Z D D Á I  
 N N G O B A T A H E E D A C U I Q Z W B  
 I I S A D Ü T C Y C H R B S G A D N O H  
 O E R Z S E F Ü R Q E C P R E N A U L T  
 V U A F S F Ó E N N L S S Y T B Ó U É C  
 L M L L O Ú M A T O Y O T R A Ú K I A X  
 O S A R V Ñ Ú I P D X Í V Ó O F E X V U  
 V D D A L O T U S D O D G E M P C E Ñ Ü

- |             |               |                 |           |              |
|-------------|---------------|-----------------|-----------|--------------|
| ■ AUDI      | ■ FORD        | ■ LOTUS         | ■ PORSCHE | ■ TOYOTA     |
| ■ BMW       | ■ HONDA       | ■ MAZDA         | ■ RENAULT | ■ VOLKSWAGEN |
| ■ CHEVROLET | ■ HYUNDAI     | ■ MCLAREN       | ■ SHELBY  | ■ VOLVO      |
| ■ DAEWOO    | ■ JAGUAR      | ■ MERCEDES BENZ | ■ SUBARU  |              |
| ■ DODGE     | ■ JEEP        | ■ MITSUBISHI    | ■ SUZUKI  |              |
| ■ FERRARI   | ■ KIA         | ■ NISSAN        | ■ TATA    |              |
| ■ FIAT      | ■ LAMBORGHINI | ■ PEUGEOT       | ■ TESLA   |              |



REPUESTOS

# TOYO-BENZ S.R.L.



Línea completa de Mercedes Benz  
Camiones Scania y Carreta

## Firestone

Muelles neumáticos

- Camiones
- Acoplados
- Ómnibus

ENVIÓS A  
TODO EL  
PAÍS



**Bepo**  
A MARCA QUE VOS CONFÍA

**Firestone**  
Muelles neumáticos

**AMALCABURIO**

**Engarcar**

**EATON**

**HDS MecPar**

**MARINGÁ**  
SOLDAS S.A.

**CIPEC**

**IRMA CESTARI**

**DUROLINE**  
LONAS E PASTILAS PARA PNEUS

**ET-GEAR**  
ENGRETECNICA

**CABOVEL**  
A MARCA DO CABO ORIGINAL

**CORTECO**

**BOECHAT**

**ReserPlastic**

**NINO**  
Faróis

**GRANERO**  
LIMPADORES DE PARA-BRISAS

**RGR**  
CONEXÕES

**quirolato**  
PNEUS

**MAR**  
RODAMIENTOS

**BATISTA**  
SUSPENSÃO

**SUPORTE REI**

**Z/M**

**ZF**

**SCHADEK**

**RIDSULENSE**

**Wayser**

**UNIVERSAL**  
UNIVERSAL AUTOMOTIVE SYSTEMS

**SUSPENTECH**  
Suspensões Pneumáticas

**STAHL**

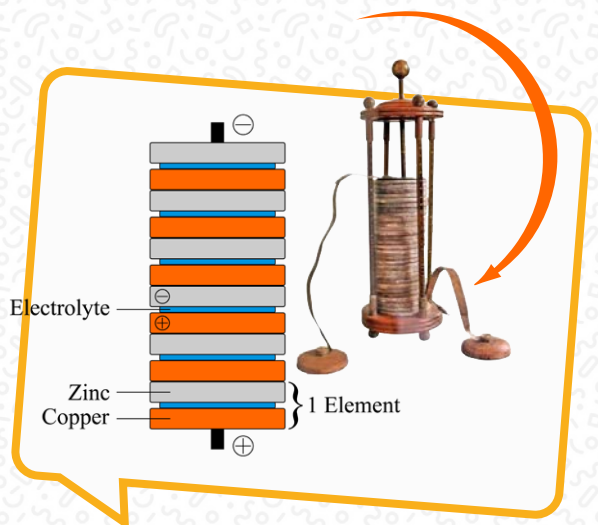




**Castrol** fue fundada por **Charles Wakefield** con el nombre de "CC Wakefield & Company", en Londres



Se le conoce como "Gato" al **Gato Hidráulico** por qué los primeros que se utilizaron eran planos y se arqueaban al irse levantando quedándose con forma de rombo parecida a un gato cuando está enojado con el lomo arqueado.



En **1800 VOLTA** inventó la primera batería con corriente eléctrica mantenida en el tiempo.



Servicios de Etiquetados y Pack de promociones empresariales, también realizamos re-procesos Industriales, contando con Depósito y Movilidad Propia

**WINNER LOGÍSTICA**, ES UNA EMPRESA DEDICADA A SATISFACER A SUS CLIENTES EN LA ADMINISTRACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE MERCADERÍAS QUE SE COMERCIALIZA A LO LARGO DEL TERRITORIO NACIONAL.

Ruta Luque - Limpio, Barrio Ykua Karanday  
Teléfono: 021 640 831 - Luque - Paraguay  
E-mail: winnerlogpy@gmail.com







Repuestos y Accesorios para camiones  
SCANIA / VOLVO / MERCEDES / IVECO



TRUKÃO ES SINÓNIMO DE CALIDAD PARA TU CAMIÓN

3 años al lado del Amigo Camionero

Ruta 6 en frente al surtidor Petrobras - Santa Rita

0673 220 949

@trukaorepuestosp

Trukão S.A Santa Rita



# Chistes y Humor

## ¿Cuál es la diferencia entre un motor y un inodoro?

- En que en el motor te sientas para correr, y en el inodoro corres para sentarte.

## El Doctor dice.

- Muy bien, ya termine de revisarlo. ¿Ahora le duele algo?
- Si, mi billetera....

## Buenas... ¿Le queda algún libro que trate sobre el cansancio?

- No, están todos agotados.

## Abuelita, puedes cerrar los ojos.

- ¿Y para que querés que cierre los ojos?
- Porque papá dijo que, cuando vos cierres los ojos, seremos felices.

## ¿Cuál es el mes en que las mujeres hablan menos?

- Febrero, porque solo tiene 28 días.

## Dos cirujanos en un bar ven pasar a un paciente.

- A ese hombre lo operé yo.
- Qué le sacaste?
- Cuatro mil dólares.

## ¿A qué te dedicas?

- Soy modelo para fotos de gimnasio
- Pero estas muy gordo
- Si, es que yo soy el "antes"



Alguien que haga alineación?  
Mi vehículo estira demasiado hacia la bodega...

182

21 comentarios



Me gusta



Comentar



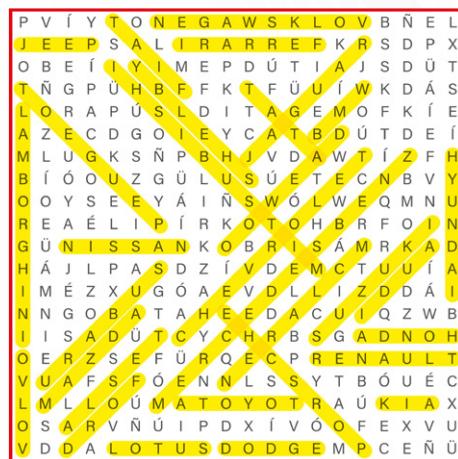
Compartir



Marcelo Montiel

Cuando se acabe tu aguinaldo se va a alinear solo 🤔🤔

## REPUESTAS DE LAS 10 DIFERENCIAS



Solución Sopa de Letras



# DP REPUESTOS

NUEVOS, USADOS Y REACONDICIONADOS

Nueva Ubicación en la Zona de Ciudad Del Este  
Ruta PY 02 Km 18,5 - Lado Monday



## Vení a visitarnos!



**Mariano Roque Alonso**

**Tenemos Repuestos  
Nuevos, Usados y  
Reacondicionados!**



**Acceso Sur**

**Contamos ahora con  
3 locales para estar  
más cerca tuyo!**

 **EMAIL**  
INFO@DPREPUESTOS.COM

 **WEBSITE**  
WWW.DPREPUESTOS.COM



**TIMBO**

**JUNTOS POR LA**

**ZAFRA**

**2025**

SEMIRREMOLQUE GRANELERO  
**12,50M**



**FINANCIACION BANCARIA**

PLAZO HASTA

**72 MESES**

TASA DESDE

USD. **5,85%**

CONSULTA POR NUESTRAS TASAS Y PLAZOS DE FINANCIACIÓN DIRECTA CON TIMBO.

PARA MÁS INFO  
¡ESCRIBINOS!



[www.timbo.com.py](http://www.timbo.com.py)

@timbopy

Grupo Timbo

021 517 9001